# Дорожная песня Бандар-логов

***Перевод В. Лунина

Длинной гирляндой порою ночной
 Мчимся мы между землей и луной.
 Ты не завидуешь нашим прыжкам,
 Скачущим лентам и лишним рукам?
 Ты не мечтал, чтоб твой хвост, как тугой
 Лук Купидона, был выгнут дугой?
 Злишься напрасно ты, Брат! Ерунда!
 С гибким хвостом и беда не беда!

Мы поднимаем немыслимый шум.
 Головы наши распухли от дум!
 Тысячи дел перед нами встают —
 Мы их кончаем за пару минут.
 Ах, как мудры мы! Ах, как хороши!
 Все, что умеем, творим от души.
 Всеми забыты мы, Брат? Ерунда!
 С гибким хвостом и беда не беда!

Если до нас донесутся слова
 Аиста, мыши, пчелы или льва,
 Шкур или перьев — мы их различим,
 Тут же подхватим и быстро кричим!
 Браво! Брависсимо! Ну-ка опять!
 Мы, словно люди, умеем болтать!
 Мы не притворщики, Брат. Ерунда!
 С гибким хвостом и беда не беда!
 Светит для нас обезьянья звезда!

Скорее рядами сомкнемся,
 лавиной сквозь лес пронесемся,
 Как гроздья бананов качаясь на ветках,
 взлетая по гладким стволам.
 Для всех мы отбросы, так что же!
 Мы корчим ужасные рожи!
 Напрасно смеетесь! Мы скачем по пальмам
 навстречу великим делам!***